PROVISIONAL
A/31/PV.100
16 December 1976
ARABIC

الأمم المتحدة

الجمعيّة العامة

الدورة الحادية والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة المائة

المنعقدة بالمقر في نيويورك
يوم الأربعاء ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦، الساعة ١٥/٠٠

الرئيس : السيد اميراسنغ (سرى لانكا)

- مواصلة نظر البند ٢٦ : قبول أعضاء جدد في الأمم المتحدة : ساموا
  (أ) رسالة مؤرخة في ١ كانون الأول/ديسمبر من رئيس مجلس الأمن الى الأمين العام
  (ب) مشروع قرار (A/31/L.32 و Add.1)
- الدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات [٥٤] :
  (أ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة
  (ب) تقرير اللجنة الخاصة

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وستوزع النصوص النهائية في أقرب وقت ممكن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية ، كما ينبغي ارسالها بأربع نسخ خلال ثلاثة أيام عمل الى " رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بادارة شؤون المؤتمرات " :
Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services,
Room LX-2332 مع الحرص على ادخالها على نسخة واحدة من المحضر .

وحيث أن هذا المحضر وزع في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ ، فان التاريخ النهائي لقبول التصحيحات سيكون ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ .

فيرجى من الوفود أن تتقيد بهذه المهلة تقيدا تاما تيسيرا لانجاز العمل .

Digitized by UNOG Library

عقدت الجلسة في الساعة ١٥/٣٥

مواصلة نظر البند ٢٦ من جدول الأعمال

قبول أعضاء جدد في الأمم المتحدة : ساموا

(أ) رسالة مؤرخة في ١ كانون الأول/ديسمبر من رئيس مجلس الأمن الى الأمين العام (A/31/369) ؛

(ب) مشروع قرار مقدم من : استراليا ، افغانستان ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اندونيسيا ، اوغندا ، ايران ، بابوا غينيا الجديدة ، بربادوس ، بنغلاديش ، بوتان ، بوتسوانا ، تايلند ، ترينيداد وتوباغو، جامايكا ، جزر البهاما ، جزر ملديف ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، زامبيا ، سري لانكا ، سنغافوره ، سوازيلند ، سيراليون ، الصومال ، الصين ، غانا ، غيانا ، الفلبين ، فيجي ، قبرص ، كندا ، كينيا ، ليبيريا ، ليسوتو، مالطه ، ماليزيا ، مصر، ملاوى ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، موزامبيق ، النيجر، نيجيريا ، نيوزيلندا ، الهند ، الولايات المتحدة الامريكية ، اليابان ، يوغسلافيا (A/31/L.32 and Add.1)

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : لقد وردت توصية مجلس الأمن بشأن قبول دولة ساموا الغربية المستقلة في عضوية الامم المتحدة ، في الوثيقة A/31/369 .

وأدعو ممثل نيوزيلندا ، الذى يرغب في التكلم التقديم مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/31/L.32 .

السيد تمبلتون (نيوزيلندا) (الكلمة بالانكليزية) : من دواعي الشرف والسرور أن أعرض ، نيابة عن عدد كبير من أصحاب مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/31/L.32 الذى يطلب فيه من الجمعية العامة قبول دولة ساموا الغربية المستقلة ، لتكون العضو السابع والاربعين بعد المائة في الامم المتحدة . واني لواثق من أن الموافقة على ذلك ستكون اجماعية .

ان ساموا ، كما ترغب ببساطة في أن تسمى في عرف الامم المتحدة هي دولة جزرية في جنوبي المحيط الهادى . هي الآن عضو في محفل جنوبي المحيط الهادى ، كما أنها عضو في الكومنولث، وعدد من الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة. ولقد كان من المناسب أن يشترك أعضاء محفل

Digitized by UNOG Library

جنوبي المحيط الهادى ، الذين هم أعضاء في الامم المتحدة ، في تقديم طلب ساموا ، وكذلك عدد كبير من دول الكومنولث وعدد من دول رابطة أمم جنوب شرقي آسيا . ودول آسيوية اخرى ، تطل على المحيط الهادى ، وبلدان اخرى ممن أقامت معها ساموا علاقات صداقة .

Digitized by UNOG Library

وكان لي شرف الحديث تأييدا لطلب عضوية ساموا في مجلس الأمن ، ومن ثم فقد ســـردت العلاقات الوثيقة والطويلة بين بلدى وساموا . وانني لست في حاجة الآن الى تكرار ذلك . ان نيوزيلندا تفخر بأنه بعد أن حددت الأمم المتحدة أهدافا جديدة ، لتقرير مصير الشعوب التي كانت تحـــت ادارة الوصاية ، فان ساموا كانت أول دولة في جنوب المحيط الهادى قد حصلت على استقلالها في عملية سلمية وديمقراطية تحت اشراف الأمم المتحدة في كل خطوة .

ان ساموا ليست حديثة الاستقلال ، لقد أصبحت دولة مستقلة في أول كانون الثاني /يناير ١٩٦٠ ، ومنذ ذلك التاريخ كانت تطور شبكة من العلاقات الثنائية والاقليمية والدولية وتتحرك فـي تقدمها وفقا لتفسيرها لمصلحتها الوطنية ، ان عضويتها في الأمم المتحدة لهي علامة هامة علـــى الطريق في عملية تطوير ساموا لعلاقاتها الدولية ، وأنها ستستمر في هذه العملية وفي ممارســـة استقلالها السياسي . ولكن ساموا كجزيرة صغيرة محدودة مواردها لها أن تتطلع الى الأمم المتحدة لمواصلة تقديم المساعدة لها ودعم استقلالها الاقتصادى .

ان ساموا تقع في منطقة فسيحة في جنوب المحيط الهادى ، وهي خامس دولة عضو في محفل جنوب الباسيفيكي ، وكذلك اتحاد البلدان التي تتمتع بالحكم الذاتي في المنطقة التي تنضم الـى الأمم المتحدة . وبالنسبة لنا فان هذا حدث له أهمية خاصة ، ان البلدان المكونة من الجزر فـي جنوب المحيط الهادى لها مشكلات خاصة مشتركة نابعة من صغر حجمها وبيئتها البحرية ، وقلـــة مواردها ، وفوق كل ذلك ، عزلتها الجغرافية . ان المفاوضات الخاصة بقانون البحار قد زادت من الشعور بوحدة الهدف بين هذه البلدان . ولكم أن تتوقعوا سماع أصواتها في هذه القاعـــات . وأن عددا كبيرا من الجزر الكائنة في جنوب المحيط الهادى مايزال في مرحلة انتقالية بالنسبـــة لتطورها الدستورى ، وان عددا كبيرا سوف يأخذ مكانه قريبا في عضوية الأمم المتحدة . وان حكومة بلادى من ناحيتها ، تتطلع باهتمام كبير الى دعم صوت بلاد جنوب المحيط الهادى في هـــذه الجمعية ، ومما لا شك فيه أن عضوية ساموا وبلاد أخرى في جنوب المحيط الهادى سوف تسهم فـي ذلـــك .

وفي الختام اسمحوا لي أن أقدم نيابة عن وفد بلادى أحر الترحيب للسيد نائب رئيس دولـة

Digitized by UNOG Library

ساموا ، توبوا تامازيز ليالوفي الرابع ، والوفد المرافق له ، وأود عن طريقهم أن أنقل الى رئيس الدولة ، ورئيس الوزراء ، وحكومة وشعب ساموا ، تهانينا في هذه اللحظة الهامة في تاريخهم.

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أمام الجمعية العامة مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/31/L.32 والذى يوصي بقبول دولة ساموا الغربية المستقلة في عضوية الأمم المتحدة .

فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على توصية مجلس الأمن ، والموافقة على مشروع القرار بالاجماع ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣١/١٠٤)

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : والآن أعلن أن دولة ساموا الغربية المستقلة قد قبلت في عضوية الأمم المتحدة . والآن أطلب الى رئيس المراسم أن يصطحب وفد دولة ساموا الغربية المستقلة ليتخذ مكانه في قاعة الجمعية العامة .

اصطحب صاحب السعادة توبوا تامازيز ليالوفي الرابع ، نائب رئيس دولة ساموا الغربية المستقلة ، وباقي أعضاء الوفد الى داخل قاعة الجمعية العامة .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : انه لمن دواعي الشرف والسرور ، أن أقدم نيابة عن الجمعية العامة ، أخلص تهانينا لوفد دولة ساموا الغربية المستقلة وأن أرحب بهم ترحيبا حارا لانضمامهم الى عضوية الأمم المتحدة .

والآن أدعو عضو مجلس النواب لدولة ساموا الغربية المستقلة صاحب السعادة توبوا تامازيز ليالوفي الرابع ، ليتحدث الى الجمعية العامة .

وأنتهز هذه الفرصة لكي أصرح بأن الدولة الجديدة قد أعربت عن رغبتها في أن تلقب باسم دولة ساموا المستقلة .

Digitized by UNOG Library

السيد تابوا تاماسيس ليوني الرابع (الكلمة بالساموائية، قدم الوفد النص بالانكليزية):

ان ساموا الغربية اعترف بها كدولة مستقلة من قبل هذه المنظمة منذ خمسة عشر عاما . وفي أول يناير عام ١٩٦٢ ، وتحت بصر مجلس الوصاية ، انتهت اتفاقية الوصاية مع نيوزيلندا ، وقبل نيوزيلندا ، كنا مستعمرة تحت ادارة دول اوروبية .

وفي اطار تاريخنا ، فان الفترة الاستعمارية كانت فترة قصيرة ولم تكن كلها غير سعيدة ، وقال العالم اننا مستقلين في عام ١٩٦٢ ، وقد قمنا بادارة شؤوننا ، وكانت لنا شخصيتنا الخاصة قبل أن يكتشفنا الاوروبيون . ان الاشياء التي أثرت على حياة شعب ساموا اكثر من غيرها ، مازالت كما هي الى الآن . والاشياء التي كانت هامة بالنسبة لنا في ذلك الوقت ، مازالت هامة بالنسبة لنا حتى الآن ، وفي بولينيشيا ، فاننا ندرك التوقيت الطبيعي للارض ، فالمد ينحسر ويمتد ، وتشرق الشمس وتغرب ، ويولد الناس ويعيشون ويموتون .

ان بلدنا بلد صغير ، ونحن ننفصل عن جيراننا بمئات الاميال من البحر . ونعيش على ماننتجه من الأرض وما نجنيه من البحر ، ونحن نعتمد على الموارد المحيطة بنا ، ولسنا فقط دولة مستقلة ، ولكننا أيضا شعب مستقل . ونحن فخورون بتاريخنا وبلغتنا وبثقافتنا وبتقاليدنا .

اننا لم ننضم الى الامم المتحدة في عام ١٩٦٢ حينما اعترف العالم بنا كدولة مستقلة ، لقد وقفنا وانتظرنا . وكنا مشغولين في ديارنا ، نرتب امورنا ، ونعيد ترتيب بعض الاثاث في ديارنا ، ونضع الاشياء القديمة المألوفة في مكانها الطبيعي ، وقد اعطانا ذلك فسحة من الوقت نتنفس فيها ، وأن نتريث ونقيم مايجرى في العالم .

ولا شك في ان جزر المحيط الهادى تتشابه جميعها بالنسبة لعواصم اوروبا وامريكا الشمالية، وبالنسبة لمن يعيشون مثلنا هناك ، فانها ليست متشابهة تماما ، فبعض الاشياء الغالية علينا جدا ، هي الاشياء التي تجعلنا مختلفين عن أقرب جيراننا . ان جزيرة في المحيط الهندى ، هي شيء هش ، وقد لمسنا عالم غريب ، وهذه اللمسة تركت آثارها ، ونحن في حاجة الى بعض الوقت لكي نستعيد امورنا ، وان ننظر الى العالم ، ولكي نقرر لانفسنا الى اى حد يمكننا ان نقترب من العالم، وفي الوقت نفسه نبقى على نمط حياتنا ، وعلى الاشياء الهامة بالنسبة لنا .

Digitized by UNOG Library

والآن ، نعتقد اننا نعرف الى أين نحن سائرون ، ان خطو الاحداث العالمية يدل على أن المحيط الهادى لن يظل مياها خلفية هادئة الى وقت طويل ، ان كثيرا من البلدان ، بما في ذلك القوى الاستعمارية القديمة ، اكتشفوا من جديد مصالح كانت منسية في الاقليم . وهنالك دليل على وجود مصالح للدول العظمى ، بل للتنافس فيما بينها ، ان تأثير اقتصاد المال السائل ، كان بدرجة لا يمكن تجنبها ، ان توقعات شعبنا قد تغيرت مع التعليم ومع الاتصال بالعالم ، ونحن نشعر الان باننا افضل ، وفي استطاعتنا ان نتحرك ونتحدث بثقة في مجموعة الامم المتحدة .

ونحن نعلم اننا في عالم اليوم في حاجة الى الاصدقاء ، وأصدقاؤنا القدامى قد وقفوا الى جانبنا على مر السنين ، ونحن نعترف بالفضل لمساعدتهم ولصبرهم ، وفي عالم الغد ، سنكون في حاجة الى أصدقاء جدد ، اننا نفهم جيدا مفهوم العالم المتكافل . ونعرف انه خلف الافق ، هناك تحديات لا نستطيع ان نواجهها وحدنا ،

لهذه الاسباب انضممنا الى الامم المتحدة .

اننا نعلم ان بلدنا بلد صغير ، ولن يغير كثيرا من مجرى التاريخ ، ومع ذلك فنحن نرغب أن نتحدث بصوتنا نحن . ونود أن نعبر عن آرائنا في مكان يمكن اسماع صوتنا فيه . وقد تلقينا المساعدة من العديد من أجهزة الامم المتحدة في الماضي ، ونود أن نقوم بدورنا في الهيئة الام وفي توجيه انشطتها واهتمامنا الخاص هو ان نجعلهم يدركون أنهم يجب ان يخطوا بخفة وبصيرة وتدبر ، وبحذر في دولة هي جزيرة صغيرة . اذا كانوا يريدون تحقيق الاعمال الخيرة التي يريدونها ، ولا يسببون ضررا بدلا من ذلك . ونحن نود أن نبني على صداقاتنا القديمة ، وأن نكسب أصدقاء جددا ، ولدينا بالقرب منا ، جيراننا في منطقة جنوب الهادى أصدقاء قدامى يوثق بهم . نيوزيلندا واستراليا ، رفيجي ، وبابوا غينيا الجديدة . فنحن نشاركهم في جنوب المحيط الهادى ، وشركاء على قدم المساواة في الهيئة الاقليمية ندوة جنوب المحيط الهادى .

نحن نشعر باننا سنجد مجموعة من المصالح المشتركة مع البلدان النامية ، لاننا نشترك معهم في الحاجة الى المساعدة ، ذلك اذا كنا نريد ان نقضي على الثغرة بين الغني والفقير .

نحن نعلم اننا سنجد اصدقاء بين البلدان الصغيرة الاخرى النامية المكونة من جزر ، حيث اننا نفهم جيدا مشكلات بعضنا البعض ، وسنضم صوتنا الى اصواتهم ، ونحاول ان نجعل العالم يصغي الينا ويدرك مشكلاتنا .

Digitized by UNOG Library

ومع أقل البلدان تقدما ، ونحن من بين هذه البلدان ، فاننا نشاركهم روابط خاصة ، والأشياء المشتركة بيننا ليست من الاشياء التي نحسد عليها ، ولكن يجب ان تواجه بشجاعة ، وبتأييد الأصدقاء فان المشكلات التي نواجهها يمكن التغلب عليها .

ولكل البلدان الأخرى المحبة للسلام نتقدم بصداقتنا .

وفي عام ١٩٦٢ حينما فكرنا للمرة الأولى في الانضمام الى الأمم المتحدة رأينا هيئة كانت مشغولة بالحفاظ على السلام في العالم ، وكانت اهتماماتها في اوروبا وآسيا والشرق الأوسط وافريقيا ، ولم تكن مهتمة كثيرا بالأمور التي تعنينا ، ولكن اهتماماتها الأولى الآن تتعلق ببقاء البشرية . ونعتقد ان هذه هي الأمور التي يجب أن تشغل بها . وفي بولونيسيا فان أحوال الناس سواء أكانت مادية أو روحية هي الأمور ذات الأهمية الأولى ، وحتى يستطيع هذا الكوكب ان يطعم سكانه ويلبسهم ويعلمهم ويسمح لهم بالعيش في سلام وفي كرامة ، فان اى شئ آخر خلاف ذلك ليست له أهمية .

ولا اعتذر عن قولي ، بأن اهتمامنا الأول في هذه المنظمة هو تحسين احوال شعب ساموا . ونأمل أيضا ان نلعب دورا كاملا بقدر ما نستطيع في هذه الهيئة في المستقبل . وأحوال الشعب ستكون في مقدمة ما يشغل بالنا ، فسنسترشد بذلك في المسائل المتعلقة بالتنمية وحقوق الانسان ، ليس من ناحية تأثيرها على الأفراد فحسب ولكن ايضا من ناحية تأثيرها على المجموعات والبلدان والأجناس — الاجناس المنتشرة في البلدان .

ومما يبعث على الارتياح في التاريخ هو أنه لا يتوقف ، والقرارات التي اتخذت في العواصم الأوروبية في القرن الماضي لرسم خطوط على الخريطة وتسميتها ممتلكات لم تقف امام اختبار الزمن .

وعملية تصفية الاستعمار عانت في افريقيا ، والنتيجة لاغنى عنها ، ولكن الوسيلة هي التي يمكن وجود خلاف عليها . والسبعينات تمثل عقد تصفية الاستعمار في المحيط الهادى . وقد تقدمت هذه العملية جيدا . والاستقلال والحكم الذاتي الكامل امكن تحقيقهما في عدد من البلدان بهدوء تحسد عليه في اماكن أخرى . والطريقة الباسيفيكية كما نسميها مكنت من التغلب على مواقف صعبة ، وتجنب المتاعب . ولكن الحالات الصعبة تبقى دون حل ، ومن الجائز نظرا لصعوبتها ، ونظرا لأن تلك المناطق فقيرة ومعزولة ولأنها تقع تحت سيطرة قوة أخرى او انها قد انقسمت نتيجة لأهداف متصارعة ، فان الطريق الى الاستقلال ليس واضحا بعد .

Digitized by UNOG Library

والشعوب التي تقع شواطئها على مياه المحيط الهادى أخوة لنا ونشاركهم طموحهـــــم . وسنتحدث في هذه الهيئة واضعين مصالحهم في قلوبنا ، ونحن نعلم ان هنالك حاجة الى التغيير ، والتغيير لابد أن يحدث .

لقد انضمت ساموا الى الأمم المتحدة في آخر هذه الدورة ، ولم نشارك في اعمالكم ، ولكننـا نعلم انه كان مجديا ، ونتطلع الى المشاركة في عمل الهيئة في العام القادم .

وأود أن أشكر كل البلدان التي أيدت طلبنا للانضمام الى عضوية الأمم المتحدة ، عن طريق الاشتراك في تبني مشروع القرار . وأود أن اشكر كل الاعضاء الذين صوتوا مؤيدين له ، وقد استمعت بتواضع للكلمات التي قيلت عن بلدى ، وأقدم لأولئك الذين تحدثوا امتنان شعب وحكومة ساموا الغربية .

ونوجه الشكر الى نيوزيلندا صديقتنا الجيدة ، والتي اتخذت في غيبتنا معظم الترتيبات لهذا اليوم التاريخي .

وأشكركم يا سعادة الرئيس لاتاحة هذه الفرصة لنا للحديث ولكي نعرض على هذه الهيئـــة الدولية بعض الأشياء الهامة بالنسبة لبلدى ساموا .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : نيابة عن الجمعية العامة وبالاصالة عن نفســـي ، أشكر نائب رئيس مجلس نواب ساموا المستقلة سعادة توبا تماسيس ليلوفي الرابع على بيانه .

ولا تفوتني هذه الفرصة لكي اقدم لحكومة نيوزيلندا عن طريق ممثلها الدائم السفير ثمبليتـون تقديرى العميق ، للطريقة الكريمة التي أوفوا بها بمهمتهم ، وقادوا خطى هذه الدولة الى الاستقلال والظهور بمظهر السيادة ، والى عضوية الأمم المتحدة اليوم .

Digitized by UNOG Library

أدعو ممثل مدغشقر الذى سوف يتكلم نيابة عن مجموعة الدول الافريقية .

السيد رابيتافيكا (مدغشقر) (الكلمة بالفرنسية) : نظرا لتغيب الرئيس الحالي لمجموعتنا ، فان وفدى يود أن يعبر عما يبدو له أولا شعورا تشاركه بالاجماع فيه جميع الوفود الافريقية الاخرى ، وهو الشعور بالرضى والارتياح الكبير أمام قرار حكومة الدولة المستقلة لساموا الغربية بأن تصبح عضوا في منظمتنا ، ان طلب انضمام هذه الدولة الى الامم المتحدة يحظى بتعاطفنا الكامل وتأييدنا بدون تحفظ ، ويثير سرورنا .

ان ساموا ، هذا البلد في المحيط الهادى الذى تفصله عن القارة الافريقية مساحات بحرية واسعة وقارات واسعة ، ربما لا تكون لها اتصالات كثيرة مع دولنا ولكن هنالك حقيقة هي ان التاريخ الحديث لهذا الأرخبيل قد تطور جنبا الى جنب مع تاريخنا منذ فترة الغزو الاستعمارى حتى بعثه في الحياة الدولية كأمة معترف بها ، مستقلة وذات سيادة .

وليس من المثير للدهشة اذن أن البلدان الافريقية التي تواجه نفس المشاكل التي تواجهها ساموا والتي تشاركها في نفس التطلعات والاهتمامات ، اهتمت بالتطور الذى أدى بهذا البلد الى الاستقلال في أول كانون الاول /ديسمبر ١٩٦٢ ، وانه ليسعدنا ان نلاحظ ان هذه العملية التي بدأت باجتماع دستورى عقد في عام ١٩٥٤ وتميزت بتشكيل حكومة دستورية عام ١٩٥٩ ، قد تمت دون صعاب خطيرة أو صدمات ، وذلك تحت اشراف الامم المتحدة . وقد أدت بالتعاون الامين من جانب الدولة القائمة بالادارة الى الاستقلال بعد عام من اتخاذ القرار ١٥١٤ (د — ١٥) بشأن منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة .

ان هذا التطور السعيد الذى يمكن أن يوصف بأنه مثالي في نوعه قد كان بادرة تبشّر بالخير بالنسبة لمستقبل ساموا الغربية التي عززت من هياكلها الداخلية وقررت أن تؤجل لحظة انضمامها ومشاركتها في عمل هيئة الامم المتحدة ، ومع ذلك فقد عبرت خلال الخمسة عشر عاما السابقة عن ارادتها في أن تكون فعالة ونشطة على المستوى الدولي ورفضت أن تنطوى على نفسها .

والبلد الذى نحيي اليوم انضمامه الى الامم المتحدة عضو في عدد من المنظمات الاخرى ،

Digitized by UNOG Library

الكومنولث ومنظمة الصحة العالمية واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لجنوب المحيط الهادى ، وكما لاحظ ممثل نيوزيلندا فهي العضو الخامس في محفل جنوب المحيط الهادى من حيث الانضمام الى الامم المتحدة ، وهذا يعني أن مساهمة هذا البلد في منظمتنا ستتميز بالخبرة التي اكتسبها زعماؤه ، وغنية بحسن النية وتدل على مشاركتهم في اقامة عالم من السلام والتفاهم العالمي .

مرة أخرى نكرر لوفد ساموا تهانينا الحارة ونود أن نؤكد لهم التعاون الكامل والصريح الذى سوف يجدونه دائما من جانب الوفود الافريقية .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) :أدعو ممثل فيجي الذى سوف يتكلم نيابة عن مجموعة الدول الآسيوية .

السيد فونيبوبو (فيجي) (الكلمة بالانكليزية) : انني اشعر بامتنان عميق للزملاء المحترمين أعضاء المنطقة الآسيوية وذلك للشرف الخاص الذى اسبغوه علي لأرأس المجموعة الآسيوية في شهر كانون الاول /ديسمبر ، وقد اتاح لي فرصة الترحيب بجارة قريبة منا وهي دولة ساموا الغربية المستقلة ،كعضو في الامم المتحدة ومن دواعي السرور لذلك ان أرحب بها بحرارة نيابة عن اعضاء المنطقة الآسيوية باسم وفد فيجي .

حينما حصلت ساموا الغربية على الاستقلال في أول كانون الثاني /يناير ١٩٦٢ ، كان من المقبول على نطاق واسع أن العملية التي تمت هناك نحو الاستقلال في ذلك البلد شكلت فصلا هاما في تاريخ نظام الوصاية الدولية ،وفي هذا المجال نود أن نوجه تحية خاصة لحكومة نيوزيلندا باعتبارها الدولة التي كانت تقوم بالادارة ، ولقد كان اسهامها في تطوير ساموا الغربية كبيرا . ومنذ الاستقلال فان حكومة نيوزيلندا واصلت تقديم المساعدة التكنولوجية والمالية ، وبقيت أكبر طرف يقدم المساعدة على اساس ثنائي . ويستحق شعب وحكومة نيوزيلندا التهنئة للطريقة التي غيرت بها العلاقات الاستعمارية مع ساموا الغربية الى علاقات صداقة بين دول مستقلة حرة ، وقد راقبنا في فيجي تطور هذه العلاقات حتى نضجت .

وعلى الرغم من أن ساموا هي أحدث عضو في هذه المنظمة العالمية فان قادتها لا يفتقرون الى الحكمة ولا الى الخبرة في الشؤون الدولية ،وعلى الرغم من أن ساموا لم تكن عضوا في الأمم المتحدة منذ استقلالها الا أنها كانت عضوا في العديد من الوكالات المتخصصة التابعة للأمم

Digitized by UNOG Library

المتحدة ، وواصلت الاضطلاع بدور هام في الكثير من المنظمات الاقليمية الهامة ، فهي عضو في منظمة الصحة العالمية ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لمنطقة آسيا والمحيط الهادى ، والمصرف الدولي للانشاء والتعمير ومصرف التنمية الآسيوى وأصبحت عضوا في الكومنولث في عام ١٩٧٠ .

بالنسبة للاقاليم الصغيرة في المحيط الهادى فان التجمع الاقليمي يعد ضرورة ، ولقد لقينا مساعدة كبيرة من نيوزيلندا واستراليا ، وقد اسهمت ساموا بقدر ليس بصغير في هذه المنظمات الاقليمية .

لقد تطورت لجنة جنوب المحيط الهادى التي أنشأتها القوى الاستعمارية مع الاقاليم التابعة لها في المحيط الهادى ، من نادى مغلق الى مجموعة من بين اعضائها بلدان في المنطقة حققت الاستقلال ، ونحن نتطلع الى اليوم الذى ستأخذ فيه بقية الدول التابعة مكانها في هذه المنظمة ، وقد تم انشاء محفل جنوب الهادى وجهازه التنفيذى ــ مكتب جنوب الهادى للتعاون الاقتصادى ــ وساموا عضو به وتقوم بدور فعال في كلتا المنظمتين .

ان شعب جنوب المحيط الهادى ترجع جذوره الى شبه جزيرة اندوماليا ، ويبدو ان اندونيسيا كانت هي الاساس الذى نزحت منه موجات من المهاجرين الى اقاليم المحيط الهادى .

ان ساموا وتونجا وهاواى وكوك ايلاند وبولينيسيا الفرنسية والماوريون في نيوزيلندا ، كونت كتلة البولينيسيان ، وهي مشهورة بمغامراتها البحرية وبرقصاتها وبجمال نسائها ، وتقع بلدى على الخط الفاصل بين بولينيسيا وملينسيا مع سلسلة تبدأ ببابوا غينيا الجديدة وجزر سليمان ونيو هبريد ، ونشارك اصدقاءنا في ساموا الاماني المشتركة لشعب جنوب المحيط الهادى ، والتطلع الى السلام والصداقة والهدوء ، كما نتطلع بصفة خاصة الى اصدقائنا في قارة آسيا العظيمة للتأييد والمساعدة التي قدموها لنا ، ومما تجدر الاشارة اليه ان جنوب المحيط الهادى من بين المناطق المسالمة القليلة الباقية في العالم ولسنا نعرف الى متى يدوم هذا الوضع ، ونأمل في أن قبول ساموا سيضيف صوتا جديدا نرحب به من جنوب المحيط الهادى ومن المنطقة الآسيوية .

Digitized by UNOG Library

والدول الاعضاء في الاقليم الآسيوى يقدمون ترحيبا حارا لساموا ، ونعبر عن الامل في أن عضويتها في هذه المنظمة سوف تمكنها من الاسهام بفاعلية في حل العديد من المشكلات والتحديات التي يواجهها المجتمع الدولي .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أدعو ممثل بلغاريا الذى سوف يتكلم نيابة عن دول شرق أوروبا .

Digitized by UNOG Library

السيد يانكوف (بلغاريا) (الكلمة بالانكليزية): اسمحوا لي باسم وفود مجموعة دول اوروبا الشرقية أن نعبر عن تهانينا الصادقة لوفد ساموا الغربية على انضمام بلادهم الى الامم المتحدة اليوم.

ان عضوية الامم المتحدة قد اتسعت الآن بدولة اخرى، رغم انها صغيرة وبعيدة، وهي التي أصبحت مستقلة عام ١٩٦٢. وربما لا داعي لأن نشير هنا الى أن ساموا الغربية كانت من اولى الدول غير المتمتعة بالحكم الذاتي التي حصلت على استقلالها في عهد الامم المتحدة كنتيجة لاصدار الاعلان التاريخي لمنح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة. ان انهاء اتفاق الوصاية على ساموا الغربية الذى اتخذته الدورة السادسة عشرة للجمعية العامة كان في الوقت ذاته انتصارا لشعب ساموا الغربية في طلبه للحرية وكذلك بالنسبة للامم المتحدة في جهودها المتضافرة للقضاء على الاستعمار ومساعدة الشعوب المستعمرة لتحقيق تطبيق حقها في تقرير المصير والاستقلال.

ان بلدان اوروبا الشرقية قد اتبعت دائما سياسة التأييد للقضية العادلة لتقرير المصير والاستقلال بالنسبة للشعوب المستعمرة. كذلك فقد أيدت دائما البلدان والشعوب ـ التي بعد أن كسبت استقلالها ـ لم تألل جهدا لتعزيز سيادتها، وأن تتبع طريق الاختيار الحر للتنمية. وعلى الفور، وعلى اثر اعلان ساموا الغربية لاستقلالها فان بلدان اوروبا الشرقية قد رحبت واعترفت بالدولة الجديدة وعبرت عن استعدادها لاقامة علاقات ودية معها.

واليوم، بعد أن أصبحت ساموا الغربية دولة عضوا في الامم فاننا نتطلع الى مساهمة هذا البلد في جهودنا المشتركة من أجل تعزيز السلم والأمن الدوليين، وكذلك التعاون الدولي.

ان انضمام ساموا الغربية الى عضوية الامم المتحدة قد أدت بهذه المنظمة خطوة الى الأمام لكي تقربها من اعلان مبدأ العالمية بحيث تكون في موقف تستفيد بمقتضاه من المساهمة البنّاءة من قبل كافة الدول في عملها المستمر من أجل تحقيق المثل العليا والأهداف التي أنشئت من أجلها هذه المنظمة.

ان وفود دول شرق اوروبا تود أن تهنئ مرة اخرى شعب ساموا الغربية لانضمام بلدهم الى الامم المتحدة ونتمنى لهم النجاح على طريق تنميتهم.

Digitized by UNOG Library

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : اعطي الكلمة لممثل غيانا ، والذى سيتحدث نيابة عن مجموعة دول امريكا اللاتينية .

السيد جاكسون (غيانا) (الكلمة بالانكليزية) : اليوم ، كلفتني مجموعة دول امريكا اللاتينية بهذا الواجب السار، واجب الترحيب بساموا في عضوية هذه المنظمة .

ان مجموعة دول امريكا اللاتينية تحيي قبول ساموا في عضوية الامم المتحدة باحترام عميق ، احترام للكرامة الهادئة التي أدارت بها تلك الدولة علاقاتها الدولية لأربعة عشر سنة ، وسعت بروح ميثاق الامم المتحدة ــ برغم أنها لم تكن عضوا في الامم المتحدة ــ سعت الى الدفاع عن أهداف السلام والأمن الدوليين .

ان ساموا تأتي الينا بخبرة واسعة في ميدان الشؤون الدولية وصلاتها بالمجتمع الدولي كدولة ذات سيادة يرجع الى أول كانون الثاني /يناير عام ١٩٦٢ حينما قررت ــ وفقا للقرار ١٥١٤ (د ــ ١٥) الذى تضمن بصفة خاصة منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ــ أن تمارس حقها في تقرير المصير والاستقلال كتعبير عن ارادة شعبها .

لقد لعبت ساموا منذ الاستقلال دورا هاما في نمو الشخصية المميزة لمنطقة جنوبي المحيط الهادى وهي جزء منه ، وكانت عضوا نشطا في لجنة جنوبي المحيط الهادى ، وفي عام ١٩٧٠ أصبحت عضوا مؤسسا في منتدى جنوبي المحيط الهادى ومكن لاجتماع رؤساء مناطق الأقاليم المتمتعة بالحكم الذاتي في تلك المنطقة ، وانضمت ساموا الى مجموعة دول الكومنولث ، وفي عام ١٩٧٢ اشتركت بنشاط في اقامة مكتب جنوبي المحيط الهادى للتعاون الاقتصادى ، وفي رأى مجموعة دول امريكا اللاتينية هذه في الواقع مسوغات قيمة ، علاوة على ذلك فان عضوية ساموا في منظمة الصحة العالمية ، واللجنة الاقتصادية لآسيا والمحيط الهادى ، والمصرف الدولي للانشاء والتعمير، والمصرف الآسيوى ، والأجهزة الاخرى الاقليمية والعالمية يعكس مدى تطابق آرائها والتزامها المستمر بتعزيز المثل المقبولة عالميا والخاصة بالسلم والتعاون الدوليين . وهذا الاشتراك يقوى الاقتناع بأن قبول ساموا في عضوية الامم المتحدة سيعطي بعدا غنيا لعمل هذه المنظمة .

ان مجموعة دول امريكا اللاتينية تعتبر من الامور الهامة أن تربط ساموا نفسها بالكامل مع آمال وأنشطة الامم المتحدة، وأن تفيد من اشتراكها في عمل المجتمع الدولي . وهذا هام ، لأن ذلك

Digitized by UNOG Library

يشل تعهدا بالمشاركة في تكثيف الجهود نحو اقامة نظام دولي يقوم على أساس المساواة والعدالة ، وفي قبول هذا التعهد ، وفي تقديم يد الصداقة والتعاون فان حكومة وشعب ساموا تتطلع دول امريكا اللاتينية الى أن تشارك في مساهمة فعالة لا بد أن تقدمها ساموا لهذه المنظمة .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : الآن أعطي الكلمة لممثل مالطه الذى سيتحدث نيابة عن مجموعة دول اوروبا الغربية ودول اخرى .

السيد غوشي (مالطه) (الكلمة بالانكليزية) : نيابة عن مجموعة دول اوروبا الغربية ودول اخرى ـ مرة اخرى في مدى شهر واحد ـ يشرفني أن أرحب بعضو جديد في منظمتنا ، وفي هذه المرة انها ساموا .

وبايجاز شديد أود أن أعرب نيابة عن دول مجموعة دول اوروبا الغربية ودول اخرى عن مشاعر سرورنا الكبير اذ نرى دولة اخرى جديدة تنضم الى اسرة الامم المتحدة ، وبذلك بلغ مجموع الأعضاء ١٤٧ ، وهذا يشكل خطة اخرى الى الأمام نحو تحقيق هدفنا العزيز وهو عالمية التمثيل .

لا أريد أن أكرر المشاعر التي أعرب عنها ببلاغة المتحدثون السابقون في التركيز على الأساس القيم لقبول عضوية ساموا في الامم المتحدة . ويكفيني أن أذكر أن كثيرا من البلدان الاوروبية في الماضي كانت لها علاقات وثيقة مع ساموا . وقد أوضح ممثل نيوزيلندا بطريقة قديرة العلاقة الخاصة بين بلده وبين ساموا ، وانني أشعر أنه من الملائم بالنسبة لنا أن نعبر في هذه المناسبة عن سرورنا المزدوج لهذا الحدث في تاريخ الامم المتحدة ، وفي تاريخ ساموا ، أولا ، لقبول عضو آخر جديد في الامم المتحدة ؛ وثانيا ، للطريقة الودية والايجابية التي تم بها قبول ساموا في الامم المتحدة وساعدة حكومة وشعب نيوزيلندا على تحقيق ذلك .

Digitized by UNOG Library

وبالنسبة لبلد صغير كبلدى فان قبول دولة أخرى صغيرة ، وجزيرة نامية رفيقة في الكومنولث حدث ينظر اليه شعب مالطة بتقدير خاص . ونيابة عن بلدى وشعبها أقدم التحيات الأخوية عبر المحيطات والقارات الى شعب وحكومة ساموا . ونود مثلهم تماما أن تكون لنا علاقات ودية مع كل البلدان ، ونضع ثقتنا التي لا حدود لها في الأمم المتحدة . ونأمل في أن نسهم في اشاعة التفاهم بين الشعوب وذلك من وجهة نظر البلدان الصغيرة العازمة على المحافظة على طريقة حياتها وحيادها وعلى حريتها الغالية .

وبالرغم اننا بعيدون من الناحية الجغرافية ، الا أن تجاربنا التاريخية متشابهة ، سواء بالنسبة لتجارب الماضي أو آمال المستقبل . وان الرسالة الملهمة التي ألقاها الآن السيد المحترم عضو مجلس نواب ساموا ضمان كاف لاظهار اخلاصهم لمبادئ الأمم المتحدة . وانني واثق من أننا جميعا سنستفيد من مشاركتهم في عملنا ، التي كانت نتيجة لقرار حكيم بعد حصولهم على الاستقلال الرسمي في عام ١٩٦٢ .

ونرى لزاما علينا أن نقول ان بلدا استطاع أن يحافظ على الطريقة القديمة للغة البولينيزية في مواجهة غزو اللغات الفرنسية والانكليزية والالمانية والهولندية ، يعتبر دليلا واضحا على الارادة التي لا تلين لهذا الشعب في أن يسهم اسهاما قيما في تنوع أسرة الأمم المتحدة الممثلة هنا . اننا نتمنى لهم كل نجاح في جهودهم ونتطلع الى تعاوننا مع ممثليهم في مستقبل عملنا .

وللتدليل على حسن النية وكخطوة أولى للتعاون سعدنا بالاشتراك في تبني مشروع القرار الخاص بقبولهم في عضوية الأمم المتحدة وكذلك بالاشتراك في اقراره بالاجماع .

السيد فضلي (اليمن الديمقراطية) : سيدى الرئيس ، باسم المجموعة العربية ، يشرفنا أن نرحب بعضو جديد الى المنظمة الدولية ، دولة ساموا المستقلة . ان انضمامها الى الأمم المتحدة لدليل صادق على أن هذه المنظمة تتجه الى الاعتراف بحق الدول في عضويتها . ونأمل بذلك أن نرى فيتنام عضوا كاملا في القريب .

كما ان استقلال دولة ساموا يمثل انتصارا آخر ، ومطمحا لتلك الدول التي لا زال الاستعمار جاسما عليها .

ونرجو أن تأخذ دولة ساموا المستقلة دورها في بناء عالم متفهم للسلام يستفيد منه شعب

Digitized by UNOG Library

ساموا وشعوب العالم بأجمعه . ونتمنى من هذه المنظمة أن تقدم كافة العون المطلوب لتحقيق مطامح شعب ساموا . وتسير الدول العربية في نفس الخط لتؤكد لدولة ساموا المستقلة عن تعاونها معها لتحقيق المبادئ السابق ذكرها والمنصوص عليها في ميثاق الأمم المتحدة .

السيد سكرانتون (الولايات المتحدة الامريكية) (الكلمة بالانكليزية) : سعدد بلدى بصفة خاصة بالاشتراك في تبني المشروع الذى يقضي بقبول دولة ساموا الغربية المستقلة في الامم المتحدة والتي أصبحت العضو رقم ١٤٧ في الأمم المتحدة . ومنذ أن أصبحت دولة ذات سيادة فان ساموا الغربية لعبت دورا ايجابيا للغاية في مجموعة الأمم في منطقة جنوب المحيط الهادى . ونحن نرحب بالقرار الخاص بانضمام ساموا الينا للسعي الى اقامة عالم أكثر سلاما واستقرارا .

ان أمم المحيط الهادى لها تطلعات فريدة الى المستقبل ونحن نرحب بهذا الاطار وباسهامة القيم في عمل هذه المنظمة . ونقدم التحيات الحارة لصاحب السعادة تابوا تاماسيس ووفده .

ان شعب بولينيزيا له تقاليد طويلة من الشجاعة العميقة الدائمة . ان ولاية هاواى والشعوب المجاورة في ساموا الامريكية جزء من عالم بولينيزيا الكبير . ونحن نقدر عوامل اللغة المشتركة والثقافة والتاريخ التي نشارك فيها ، ونحترم بعمق التزام شعب بولينيزيا القوى بتقاليده وثقافته . لقد أثرى بلدنا بهذه التقاليد ونحن نعلم أن الأمم المتحدة أيضا سوف تزداد ثراء نتيجة لعضوية ساموا .

لقد عملت الولايات المتحدة الامريكية بطريقة وثيقة مع ساموا الغربية في لجنة جنوب المحيط الهادى ونعترف ونقدر اسهام ساموا القيم في ندوة الجنوب الهادى . ومن العلامات البارزة لهذه الهيئات قدرة شعوب جزر المحيط الهادى في العمل على التوصل الى حلول مشتركة فيما بينها . ونأمل جميعا في أن يستفيد هذا المحفل الاكبر من هذه القدرة .

هل لي أن أختتم كلمتي بأن أقول لأحدث الاعضاء ، بلغة بولينيزيا " تالوفا لافا "

السيد بارتون (كندا) (الكلمة بالانكليزية) : ان وفد كندا قد شرف بالاشتراك في تبني مشروع القرار الذى اعتمد الآن ، ويرحب بالدولة المستقلة لساموا الغربية ، العضو ١٤٧ في منظمة

Digitized by UNOG Library

الأمم المتحدة . ان هذه المناسبة تعتبر بالنسبة لنا مصدر سرور خاص لأن ساموا ، مثل كندا ، عضو في جماعة الأخوة النامية من الأمم المستقلة ، في رابطة الكومنولث ، وكذلك فنحن بالطبع من بين أمم المحيط الهادى .

ان التطور السياسي لساموا الغربية ، له أهمية خاصة ، لأنها مضت قدما نحو استقلالها عن طريق نظام الوصاية في الامم المتحدة ، الذى اضطلعت به نيوزيلندا وهي زميلة رائدة عضو في مجموعة دول الكومنولث . وفي هذا الصدد فاننا نشير الى أحد المؤتمرات الدولية الأولى الذى حضره وفد من ساموا بعد أن حققت استقلالها عام ١٩٦٢ ، ألا وهو مؤتمر الكومنولث التعليمي الثالث الذى عقد في أوتاوا عام ١٩٦٤ . واننا نتطلع الى مواصلة التعاون مع ساموا الغربية في ميادين المساعدة التعليمية والتقنية تحت اشراف برنامج الكومنولث للمنح الدراسية ومشروع المنح الجامعية واشكال أخرى من المساعدات المتبادلة . كذلك فاننا نتطلع الى توطيد العلاقات الوثيقة مع ساموا في اطار الامم المتحدة وأن نعمل في تعاون وثيق مع الوفود القادمة من ابيا والتي بعثت بها حكومة ساموا الى نيويورك .

لكل هذه الاسباب فاننا نضم صوتنا الى العديد من أصدقاء هذه الدولة المستقلة لنرحب بهذا العضو الجديد في مجموعتنا العالمية الواسعة .

Digitized by UNOG Library

السيد هاري (استراليا) (الكلمة بالانكليزية) : ان وفد استراليا كجار قريب لساموا في الجنوب الهادى ، يود أن يقدم ترحيبا خاصا لوفد ساموا .

حينما حصلت ساموا على استقلالها في عام ١٩٦٢ كانت أول الدول في جنوبي المحيط الهادى التي تحصل على استقلالها . وفي هذا المجال رسمت الطريق للآخرين ، الذين ساروا على طريق تقرير المصير . ولقد بدأت ساموا تلعب دورا نشطا وهاما في شؤون منطقة جنوب المحيط الهادى بصفة عامة ، واستراليا ترحب بحرارة بقرار حكومة ساموا ، لكي تنقل دورها العالمي الى ما يتجاوز المنطقة التي تعيش فيها . وعضويتها في الامم المتحدة تمثل خطوة اخرى هامة للأمام بالنسبة لحكومة وشعب ساموا . ونود أن نهنئهم ونهنئ قادتهم على هذا القرار . وبصفة خاصة فنحن نثني على قيادة رئيس الوزراء توبولا ايفي واهتمامه العميق بتحسين أحوال شعب ساموا . وفي الوقت نفسه المحافظة على الأساس التقليدى لثقافة ومجتمع ساموا .

واستراليا ترحب بتأثير ساموا ودورها المتزايد في الشؤون الدولية ، وخاصة في منطقة جنوب المحيط الهادى واستراليا وساموا بالاضافة الى البلدان الاخرى في منطقة جنوب المحيط الهادى مشغولة بتطوير عدة من الأجهزة ، للقيام بالتشاور والتعاون الوثيقين لتنمية مصالح شعوب المحيط الهادى . واستراليا وساموا أعضاء في لجنة جنوب المحيط الهادى ، وندوة جنوب المحيط الهادى .

وكمثل لاشتراك ساموا في انشطة هذه الأجهزة أذكر أن ندوة جنوب المحيط الهادى ، تنسق الجهود لاقامة خط ملاحي للمنطقة يكون مقره في ابيا عاصمة ساموا .

ولقد لعبت ساموا دورا نشطا في أحد مؤتمرات الامم المتحدة الهامة ، ألا وهو مؤتمر قانون البحار الثالث باعتبارها أحد الأعضاء البارزين في مجموعة بلدان المحيطات . ووجود هذه المجموعة يعكس أهمية المحافظة على البيئة البحرية لشعب جنوب المحيط الهادى . وقادة جنوب المحيط الهادى في اجتماعهم اخيرا في سوفا بفيجي أصدروا اعلانا مشتركا حول المسائل المتعلقة بقانون البحار .

واستراليا تتطلع الى استمرار التعاون مع دولة ساموا المستقلة كزميل في رابطة الكومنولث وجارة في المحيط الهادى . وسوف يزداد هذا التعاون بانضمام ساموا الغربية للامم المتحدة ، وبزيادة اشتراكها في الأجهزة الدولية خارج المنطقة . اننا سعداء غاية السعادة لكي نشترك مع جيراننا في

Digitized by UNOG Library

المحيط الهادى فيجي ونيوزيلندا وبابوا غينيا الجديدة في الترحيب بساموا اليوم في عضوية الامم المتحدة .

السيد دايسا (بابوا غينيا الجديدة) (الكلمة بالانكليزية) : ان هذه الفرصة هامة وسارة لحكومة وشعب ساموا الغربية . وان وفد بلادى وحكومتي يشعران بسرور عظيم وهما يرحبان بهذه الامة الشقيقة في منظمة الامم المتحدة، التي سعدت بلادى بالانضمام اليها كعضو منذ عام. ورغم أن ساموا قد أصبحت اليوم فقط عضوا في الامم المتحدة ، الا أنها معروفة للامم المتحدة ووكالاتها . فساموا اشتركت بنشاط في الكثير من المؤتمرات ووكالات الامم المتحدة كعضو كامل العضوية .

وساموا اليوم قد قطعت قطعة من الأرض لزراعتها حديقة . ومما لا شك فيه أن هذا يعتبر فرصة سعيدة . ومع هذا فاننا نفتخر بهذه المهمة ، وبهذا الانجاز . الا أنه يجب علينا ألا نتوقف عند هذا الحد . والذين يعرفون شيئا بسيطا من فنون الزراعة يعلمون بأن الزراعة تتطلب من يرعاها لكي نمنع الحيوانات البرية من القضاء على الزراعة . ومن هنا فان الحدائق تتطلب من يعتني بها . ان هذه المهمة أيا كانت صعوبتها يجب أن تتم ، قبل أن يتمكن المرء من جمع المحصول .

ان الامم المتحدة هي كالحديقة والميثاق والمبادئ هما ثمار هذه المنظمة العالمية . ونحن الدول الأعضاء يجب أن نبقى على الميثاق ، وعلى مبادئ المنظمة ، لكي نحصد ثمارا كثيرة . ان هذه المهام النبيلة هي التي تولتها حكومة وشعب ساموا اليوم. وهم ينوون أن يشاركوا في تدعيم هذه المبادئ مع باقي أعضاء اسرة الامم المتحدة .

وبالتالي فانني باسم حكومتي ووفد بلادى أتوجه بتهانينا الودية الى حكومة وشعب ووفد ساموا على هذا الانجاز الكبير .

السيد ابي (اليابان) (الكلمة بالانكليزية) : نيابة عن أمة تقع أيضا في منطقة المحيط الهادى ، فاننا نعرب عن مشاعر الصداقة والتعاطف الخاص مع ساموا . ان وفد بلادى يود أن يرحب بها في كلمات قليلة فصغينا بذلك الى ما قاله سعادة سفير فيجي السيد فونيبوبو رئيس المجموعة الآسيوية والذى عبر عن مشاعرنا بما فيه الكفاية .

ان سعادة السيد توبولان ايفي رئيس وزراء ساموا الغربية . في خطابه المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٦ الموجه الى الأمين العام للامم المتحدة، والذى يقدم فيه طلب انضمام بلده لعضوية الامم المتحدة، أعلن :

Digitized by UNOG Library

"أن ساموا الغربية تقبل الالتزامات الواردة في ميثاق هيئة الامم المتحدة، وتتعهد بجدية باحترامها" .

ووفد بلادى لديه ثقة كاملة في عزم ساموا الغربية وقدرتها على القيام بالالتزامات الملقاه على عاتق الدول الأعضاء بموجب أحكام الميثاق .

وفي رأى وفد بلادى -وأعتقد أنه رأى وفود أخرى - فان ساموا الغربية مؤهلة لعضوية هذه المنظمة ، بموجب المادة الرابعة من الميثاق . وعندما قدم طلب ساموا الغربية الى مجلس الأمن للنظر فيه في أول كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٦ فان وفد بلادى كعضو في هذا المجلس تحدث مؤيدا بقوة قبول ساموا الغربية وشارك في القرار الاجماعي لمجلس الأمن والذى أوصى فيه الجمعية العامة بقبول ساموا الغربية في عضوية الامم المتحدة، لذلك كان من دواعي السرور والشرف العظيمين لوفد بلادى أن يشترك مع ٤٧ دولة اخرى في تقديم مشروع القرار A/31/L.32 الذى يقترح على الجمعية العامة قبول ساموا الغربية في عضوية الامم المتحدة. ولقد تمت الموافقة على مشروع القرار من جانب الجمعية العامة بالاجماع .

وفي الواقع ، فانني أذكر أنه في القرار ١٦٢٦ (د - ١٦) والمتعلق بمستقبل ساموا الغربية فلقد أعربت الجمعية العامة عن الأمل :

"في أن ساموا الغربية عند حصولها على الاستقلال ستقبل في عضوية الامم المتحدة اذا رغبت في ذلك" .

Digitized by UNOG Library

منذ خمس عشرة سنة مضت ، حينما اعترفت الأمم المتحدة باستقلال ساموا الغربية ، في القرار الذى أشرت اليه من قبل فان وفد بلادى رحب ، بصفة خاصة ، بحقيقة أن العملية التي أدت الى الاستقلال كانت سهلة وميسرة بفضل النية الحسنة المتبادلة والتعاون بين ساموا الغربية وبين نيوزيلندا ، الدولة التي كانت قائمة بادارة ساموا ،

واليوم ، ومن حسن الصدف ، فان صاحب السعادة رئيس وزراء ساموا قد وجه خطابا تذكاريا الى الجمعية العامة ، وهذا الخطاب ينعش ذاكرة وفد بلادى بهذه الظروف السارة .

وأود أن أنتهز هذه الفرصة كي أعرب عن رغبة وفد بلادى في تعزيز علاقات الصداقة والتعاون بصورة أكبر بين اليابان وبين ساموا داخل الأمم المتحدة وخارجها .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : وبهذا تكون الجمعية العامة قد انتهت من بحث البند الأول من بنود جدول أعمالنا لجلسة بعد ظهر اليوم .

البند ٥٤ من جدول الأعمال

الدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات :

(أ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/31/419) ؛

(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/31/445) ؛

قدم السيد هايمر (غيانا) (مقرر اللجنة السياسية الخاصة) تقرير هذه اللجنة (A/31/419) ثم تحدث كمايلي :

السيد هاينز (غيانا) (مقرر اللجنة السياسية الخاصة) (الكلمة بالانكليزية) : يشرفني أن أعرض على الجمعية العامة تقرير اللجنة السياسية الخاصة حول البند ٥٤ من جدول الأعمال بعنوان " الدراسة الاستعراضية الشاملة لكامل مسألة عمليات صيانة السلم من جميع نواحي هذه العمليات " والتقرير معروض على الجمعية الآن في الوثيقة (A/31/419) .

Digitized by UNOG Library

وأثناء بحثها لهذا الموضوع في خمس جلسات ، استمعت اللجنة الى ٢٨ كلمة ، عكسـت ، بصفة عامة ، التقدم نحو استكمال وضع خطوط توجيهية لعمليات صيانة السلم التابعة للأمم المتحدة ، والواردة في تقرير اللجنة الخاصة لهذا العام في الوثيقة (A/31/337) .

وفي جلستها الـ ٣٥ في ٩ كانون الأول / ديسمبر وافقت اللجنة باتفاق الرأى على مشـروع القرار A/SPC/31/L.15 ، ويظهر في الفقرة السابعة من تقرير اللجنة . أن مشروع هذا القـرار يطالب ، من بين مايطالب به ، اللجنة الخاصة ومجموعتها العاملة الى بذل جهود جديدة وتكثيف المفاوضات وذلك لاستكمال وضع خطوط توجيهية لعمليات صيانة السلم وفقا للميثاق ، قبل الـدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة للأمم المتحدة . ويطلب القرار أيضا من اللجنة الخاصة توجيـه المزيد من الاهتمام الى بحث المسائل المحددة المتعلقة بالتنفيذ العملي لعمليات صيانة السلم.

وفي تقريرها أوصت اللجنة السياسية الخاصة الجمعية العامة بالموافقة على مشروع القـرار الذى تمخض عن عملها .

اعمالا للمادة ٦٦ من النظام الداخلي ، تقرر عدم مناقشة تقرير اللجنة السياسية الخاصة .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : في الفقرة السابعة من تقرير اللجنة السياسية الخاصة نجد أنها قد أوصت الجمعية العامة بالموافقة على مشروع هذا القرار . ونجد أن تقرير اللجنـة الخامسة ، بشأن الآثار الادارية والمالية المترتبة على تنفيذ مشروع القرار هذا ، وارد في الوثيقـة A/31/445 .

والآن فان الجمعية العامة سوف تتخذ مقررا حول مشروع هذا القرار .

وحيث أن اللجنة السياسية الخاصة وافقت على مشروع هذا القرار ، باتفاق الرأى ، هل لـي أن اعتبر أن الجمعية العامة تريد أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣١/١٠٥)

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : بهذا تكون الجمعية العامة قد انتهت من بحثهـا للبند ٥٤ من جدول الأعمال .

رفعت الجلسة الساعـة ١٦/٥٥

Digitized by UNOG Library